詞彙表

2026 年 1 月

本詞彙表用於解釋我們文獻中使用的術語

投資方法

指定 ETF 是否實際購買指數中的相關證券（直接複製），或指定 ETF 是否透過訂立場外掉期交易參與指數表現（間接複製）.

直接複製

參見投資方法.

全面複製

參見投資組合結構.

優化抽樣

參見投資組合結構.

替代籃子

參見投資組合結構.

資組合結構

全面複製：ETF 投資指數中所有的相關證券.

優化抽樣：ETF 投資指數中相關證券的代表性樣本.

替代籃子+掉期：投資於一籃子證券（「替代籃子」）的資產。ETF 訂立指數掉期，其中「替代籃子」的回報被交換換取被複製指數的表現.

總括費用（總費用率）

總括費用包括固定費用及管理公司費用。固定費用涵蓋若干行政開支，包括行政代理費、存管費、登記處、過戶代理人及上市代理人費用及盧森堡年稅（如有）（「申購稅」）.

投資者須知，除以上所述外，其他因素可能對其投資表現（相對於相關指數）造成不利影響。例子包括：經紀及其他交易成本、金融交易稅或印花稅，以及有關的相關指數假定的資本收益或股息稅與基金資本收益或股息的實際徵稅的潛在差異。投資者亦須注意，貨幣對沖成本不計入總括費用.

該等費用造成的確切影響無法預先作出可靠估計，因為其取決於各種非靜態因素。建議投資者查閱經審核年度報告及未經審核半年度報告了解詳情.

證券借貸

證券借貸包括將股票或其他證券借給第三方，以收取費用。在借出期間提供抵押品.

到期收益率

指投資者持有債券至到期時將獲得的年回報率.

平均息票

息票指債券的定期利息付款，指定為債券面值的某一百分比。平均息票是指數／基金內所有息票的加權平均值.

股息率

表示相對於股價支付的股息金額。其以百分比表示，通常用於估計股票當前的收益水平.

CTB

指《欧盟 2019/2089 年度气候变化基准监管条例》。有关更多详细信息，请访问 https://finance.ec.europa.eu/.

PAB

参考《关于巴黎一致基准的 2020/1818 年条例》。有关更多详情，请访问 https://eur-lex.europa.eu/。

SDG

《联合国 2030 年可持续发展议程》所界定的社会发展目标。关于《联合国 2030 年议程》中 17 个可持续发展目标（“SDG”）的信息可查阅：https://sdgs.un.org/。

修正存續期

表明債券價格對利率敏感程度的風險指標。該風險指標反映債券收益率變動時債券價格的變動.

最低收益率

投資者在某隻特定債券面臨最壞情況時所獲得的最低到期收益率.

市盈率

市盈率可用公司股價除以每股盈利計算。市盈率可用作一種評估股票的方法，並用於確定股票與同類相比的相對估值.

跟蹤偏離度

跟蹤偏離度表示於給定時間內，ETF 的淨表現與 ETF 跟蹤的基準指數表現之間的差異.

跟蹤誤差

跟蹤誤差指 ETF 與其相關指數的跟蹤偏離度的波動（跟蹤偏離度的定義參見上文）.

ETF

交易所買賣基金（ETF）是一種在證券交易所上市的開放式、受監管的互惠基金，旨在盡可能密切跟踪給定基準（通常為相關指數）的表現.

ETC

交易所交易商品（ETC）是公司發行且在受規管交易所交易的證券。ETC 通常會在相關證券交易所交易時段內持續報價.

相關指數（或僅指指數）

相關指數指特定 ETF 正試圖跟踪的指數。相關指數由標準普爾、摩根士丹利資本國際及富時國際有限公司等發起人維護及獨立計算.

每股資產淨值

每股資產淨值指基金中每個單個股份在給定時間點的價值。每股資產淨值乃基於基金總價值（投資組合中所有資產總價值減任何負債）除以已發行股份數目計算.

買入價格

莊家或經紀商願意買入證券的（最高）價格.

賣出價格

莊家或經紀商願意賣出證券的（最低）價格.

價差（買賣價差）

價差指買入價格與賣出價格之間的差額，是幫助衡量基金流動性的指標之一.

收益處理

收益處理規定 ETF 是否將股息或收益分派給投資者，或累計任何利潤並再投資於基金.

股份類別

基金可能擁有各種具備特定特徵的股份類別.

市值

公司的市場價值透過股價乘以其已發行股票數目計算.

UCITS

UCITS 是可轉讓證券集合投資計劃的縮寫。UCITS 為投資工具提供了一個單一的歐洲監管框架，這意味著可在整個歐盟進行投資工具營銷，而無需擔憂該投資工具於哪個國家註冊.

對手方（風險）

其表示基金面臨的特定對手方風險.

若對手方違約，產生的高風險將危及 ETF 履行其合約義務的能力.

發行章程

列明基金、基金與管理公司及服務提供商等利益相關者關係規則的法律文件.

抵押品

作為擔保或彌償而持有的資產，將於對手方違約時用作償還.

掉期

在場外交易市場交易的衍生產品：交易各方同意基於名義本金額交換現金流.

場外交易（工具或市場）

場外交易。通常用於表示透過交易商網絡（而非受監管交易所）交易的產品.

交易商

利用自身賬戶參與證券交易業務的人士或公司.

證券

該術語一般用於表示股票或債務工具.

證券交易所（或僅指交易所）

指受規管的市場。參見一手或二手市場.

股票

指公司股份，通常指上市公司股份.

一手市場

首次發行新股的證券交易所的一部分.

二手市場

投資者之間買賣證券的證券交易所的一部分.

資本收益

證券價值增加所實現的收益.

經紀

執行投資者提交的交易指令的個人或公司（經紀行或經紀公司）.

股息

公司向其股東分派的款項.

息票支付

公司向債券持有人分派的款項.

累算（股份）

將投資收益再投資的股份類別.

分派（股份）

將投資收益分派給股東的股份類別.

紅籌股

在國際上註冊成立並在香港聯交所上市的中國內地公司.

P 股

指在開曼群島、百慕達及英屬處女群島註冊成立並在香港聯交所上市的中國公司.

指數基金

旨在匹配或跟踪指數的互惠基金.

風險價值

衡量及量化投資組合或投資在特定時間段內可能蒙受的預期最大損失（給定概率）的風險指標.

對沖

旨在降低投資風險（如信用或市場風險）的風險管理策略.

槓桿

通常透過利用衍生工具或借入資本增加投資配置實現投資.

短（倉）

出售並非 ETF 持有的證券，這可透過從第三方借入資產並在市場上出售實現。借方以支付費用的方式彌償貸方的證券.

EMU

經濟暨貨幣聯盟.

衍生工具

價格由標的金融工具推導的金融工具。衍生工具有各種類型，最常參見的有：期貨、遠期、掉期及期權.

新興市場

定義為正在發展、通常正經歷快速增長及工業化的市場.

配置

投資於某個特定證券、資產、地區或行業的資本金額.

流動性

在不嚴重影響市價的情況下買賣工具的能力.

最優化

指以提高投資效率為目的的投資配置方法，基於確定的比率、流動性風險及其他限制或指標.

智能貝塔

與傳統的指數相比，透過採用替代加權或選股方法，旨在實現更佳的風險回報的策略.

升水

指期貨價格（通常為商品）高於預期現貨價格.

貼水

指現貨價格（通常為商品）高於期貨價格.

有效久期

衡量債券對利率變化的敏感性，同時根據債券內部的可選性進行調整.

例如，若債券可提前贖回，則需要調整久期，以考慮發行人在最終到期日之前提前贖回債券的可能性.

ESG（環境、社會及管治）

環境、社會及管治問題指您的投資項目的非金融特徵。ESG 從環境(E)、社會(S)及良好管治(G)領域內的諸多角度衡量公司或投資項目的質素。

ESG 領先者（或簡稱領先者）

在特定範疇或指數內 ESG 分數最高的證券。在 ESG 表現方面領先的公司。

ESG 落後者（或簡稱落後者）

在特定範疇或指數內 ESG 分數最低的證券。在 ESG 表現方面落後的公司。

MSCI ESG 評級和 MSCI ESG 爭議分數

採用 ESG 標準的 MSCI 專有評級和評分系統。有關評級和評分方法的更多資訊，請參閱 www.msci.com。並請參閱聯合國全球契約（亦稱 UNGC）。

SFDR

欧盟可持续金融披露条例（“SFDR”）（2021 年 3 月生效的欧盟条例 2019/2088）为金融市场参与者和财务顾问制定了关于可持续性风险整合和不利可持续性影响考虑的透明度的统一规则 在他们的流程中，并提供与金融产品相关的可持续性相关信息。

聯合國全球契約（「UNGC」）

全球最大的負責任企業管治倡議。聯合國全球契約基於 10 項普遍原則，專注於公司的價值體系及其營商手法，涵蓋反貪污、勞工權利、人權和環境影響等領域。

*来源：https://www.unglobalcompact.org/what-is-gc